

Совет Безопасности

Distr.: General
5 February 2016
Russian
Original: English

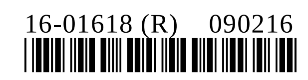
Письмо Генерального секретаря от 5 февраля 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности прилагаемое письмо заместителя Генерального секретаря Организации Североатлантического договора Александра Вершбоу от 28 января 2016 года, препровождающее ежеквартальный доклад о международном присутствии по безопасности в Косово, охватывающий период с 1 октября по 31 декабря 2015 года (см. приложение).

Буду признателен, если настоящее письмо с приложением к нему будет доведено до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

16-01618 (R) 090216 090216





Приложение

В соответствии с пунктом 20 резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности прилагаю доклад об операциях Сил для Косово, охватывающий период с 1 октября по 31 декабря 2015 года. Буду признателен Вам за представление этого доклада членам Совета Безопасности.

(*Подпись*) Александр **Вершбоу**

Добавление

Доклад об операциях Сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности. Он охватывает период с 1 октября по 31 декабря 2015 года.

2. По состоянию на 31 декабря 2015 года общая численность личного состава Сил для Косово (СДК) на театре действий по-прежнему составляла примерно 4600 человек.

3. За отчетный период главным событием стала полная отмена режима воздушной зоны безопасности над административной границей.

Обстановка в плане безопасности и оперативная деятельность

4. В отчетный период обстановка в плане безопасности на театре действий оставалась спокойной в южной части Косово и относительно стабильной в его северной части. Осуществление под эгидой Европейского союза Первого соглашения о принципах нормализации отношений, заключенного Белградом и Приштиной 19 апреля 2013 года, продолжает оказывать позитивное воздействие на обстановку в плане безопасности, и на всей территории Косово сохраняется беспрепятственная свобода передвижения.

5. В течение отчетного периода СДК продолжали действовать в тесной координации с косовской полицией и Миссией Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС). СДК были по-прежнему готовы в случае необходимости принять неотложные меры. Однако прямого вмешательства со стороны СДК в качестве третьего эшелона реагирования не потребовалось.

6. В отчетный период серьезных нарушений общественного порядка и других инцидентов с угрозой безопасности, которые потребовали бы применения военной силы, не произошло.

7. СДК продолжали выполнять свою миссию по содействию обеспечению спокойной и безопасной обстановки и свободы передвижения в рамках всеобъемлющих международных усилий.

Резюме

8. В отчетный период СДК продолжали способствовать сохранению безопасной и стабильной обстановки и содействовать обеспечению свободы передвижения в тесной координации с ЕВЛЕКС и косовской полицией. Тесная координация на местах между СДК (в качестве третьего эшелона реагирования), ЕВЛЕКС и косовской полицией остается весьма эффективной.